

# THE KOBECO

特集／神戸のショッピング

JULY 1975 NO.171 神戸っ子

神戸っ子 昭和40年1月20日第三種郵便物認可  
昭和50年7月1日印刷 通巻171号  
昭和50年7月1日発行 毎月1回 1日発行





LADIES' SHOP  
*the ladies fashion of the four season.*  
**Beniya**  
creative Beniya

神戸・三宮センター街391-5528・さんちかレディースタウン391-1204／大阪・阪急三番街・上本町近鉄百貨店・ミナミ地下センター／東京・日本橋東急百貨店

# 夏の音、聞こえますか…。

[ミキモトのジュエリーは、この夏もさわやか]



世界の宝石店

**MIKIMOTO**

神戸店=三ノ宮一神戸国際会館 TEL.221-0062

大阪支店=堂島一新大ビル TEL.341-0247

京都支店=河原町蛸薬師BAL TEL.241-2970

大阪=阪急・阪神・高島屋・松坂屋・大丸

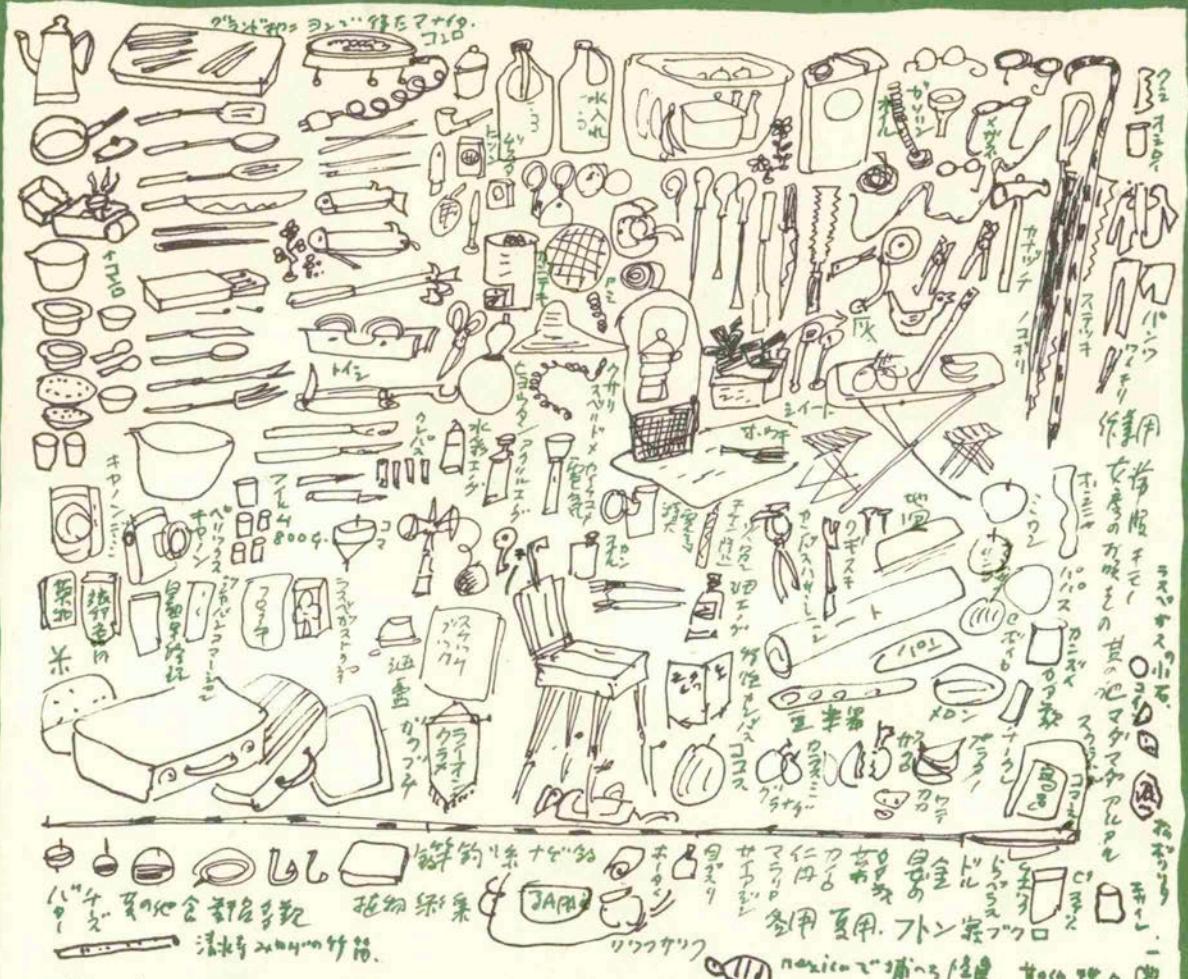
近鉄アベノ店・近鉄上六店

本店=東京・銀座 TEL.535-4611

■ 株式会社ミキモト

## COLLECTION <7>車の中身

繪・中西勝(二紀会)



④ 松達の旅のカツツ41号(春草)の中身は 喜びと用心とで一杯になつてゐた。

## お仕事と両立させます

田中貞子

（代表タイン神戸）カメラ・米田定蔵

「まさか私に決まるとは……ほんと、あれよあれよといつてるうちにクイーン神戸になつて……今でもまだ実感がないんです。『ああ、私も去年はあんなだつたんかな』と、来年の神戸まつりで次のクイーンに王冠を渡す時にやつと実感が湧くんではないでしょ？』和服もよく似合いそうな田中貞子さんは建築会社の人事課にお勤めのO.L.。や工歯がチャームポイントのニッコリ笑顔がこの一年の神戸の看板。クイーン神戸という仕事（？）は体力のいる仕事ではないか？と私たちは傍目で見ていて感じるのだけど「会社の協力もありますし、私は代表ということになつてますがあくまでも七分の一」。七人のチームワークもとつてもいいんですよ。みんなでこの一年間がんばります。」

素顔は子供が好きな生つ粹の神戸つ子。「マイペースで、背のびだけはしないで」という友だちのアドバイスがとつてもうれしかつたそうで「そうですね、ずっと先の将来、孫にでも私の青春時代の一つの話として話してやれるようなそんな一年にしたいですね」とまたニッコリ。武庫川短大卒。東灘区在住。22歳。



# 港の情緒タップリ。



シックなふん囲気の  
[エメラルド]  
●5階レストラン●

新しく鉄板焼を  
始めました。

ロースハム……… ¥700から  
車えび、鮭、舌平目……他  
ご用意いたしております。  
(税・サービス料 別)

\*営業時間\*

- 昼 食 11:00~15:30
- 夕 食 17:00~21:30

阪神電鉄グループ

## 神戸タワーサイト"ホテル

神戸市生田区波止場町一番地(中突堤前) TEL(078) 351-2151(代)

## 町のナマの声を聞きたい——米田武文

（サン・テレビディレクター）

カメラ・米田定蔵

「七年目でなんとか定着してきた」というサンテレビの開局以来のディレクター。今年の神戸まつりで六時間半に及ぶ中継放送を担当した。まつりのど真ん中に中継車を出して、五台のカメラから画面構成する。中央パレード以外に各区での多彩な催しの盛上りの様子や、町の風景を入れたり、沿道の人々の意見を聞くなど、市民の祭りを作り上げようという姿勢で準備段階の神戸まつりの実行委員会にも最初から参加した。非常な肉体的かつ神経的労働。六時間半の放送が終了した後は、軀じゅうから神経線をもぎとられたようで「一、三時間放心状態のままだった。テレビ論。「番組が型にはまつてしまっている。（作る方で）見る側の整理をしきるんじゃないですか」。「いろんな人がいろんな意見を持っている。画面を通してフリートークングのような番組を作つてみたいですね」。レギュラーは「こんにちわKICCです」。町の小さな情報を集めたり、家庭と企業と自治体とマスコミをつなぐ、地方局ならではのキャンペーン番組。他に自治体の公報番組も担当。

（サン・テレビにて）



Blanc de Blanc

シャンソングと本場の味で、今宵はパリ……!!

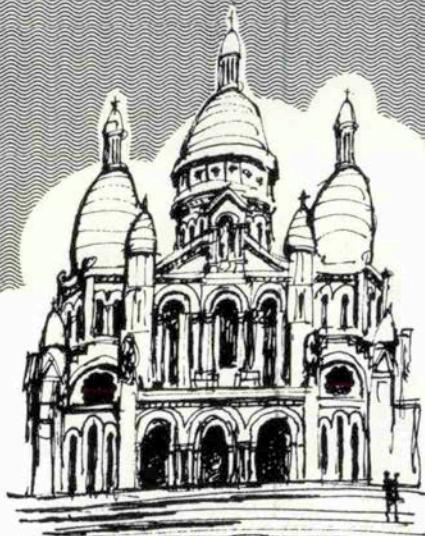
# パリ祭

のご案内

●7月13日(土)、14日(日)、15日(祝)

PM 5:00 - 10:00

●レストラン ブランドゥブラン



毎度ブランドゥブランをご利用下さいましてありがとうございます。

今年も7月14日のパリ祭を記念して上記の3日間を、シャンソングと、選び抜かれた料理と、心からのサービスでご奉仕致します。

ご家族、お友だちお誘い合せの上、期間中の一夜をたのしくお過し下さいませ。

## パリ祭スペシャルメニュー

Escargot au Beurre Jésu	エスカルゴ又はスマーカサーモン
Cassoulet Toulousain	コールコンソメ
Croquante Saint Jacques	帆立貝のグラタン
Gâteau mignon Basque	フィレミニオンステーキ
Salade de Saumon	シーズンサラダ
Glace à la Vanille	アイスクリーム
Demi-Jeu	デミタスコーヒー

¥ 4,800

ご来店の際は前もって日、時、ご人数などご予約下さいますれば幸いです。 TEL 神戸 321-1455

レストラン

神戸

# ブランドゥブラン

神戸市生田区京町77-1 (神栄ビル7階)

TEL (078) 321-1455

年中無休、駐車場有

姉妹店

IF ナイトクラブ・2F レストラン

神戸

# 北野 クラブ

神戸市生田区北野町1-64 TEL 231-2251

東京



# ストップホテル

東京都港区六本木6-11-9 スウェーデンセンター TEL 403-9046



## ある集い ★ 神戸空襲を記録する会

神戸空襲戦没者八千人の靈をここにまつるーと刻まれた黒みかけ石。焦熱地獄の熱風と平和の風を象徴するという 卍 (まんじ)。兵庫の薬仙寺に建てられた神戸空襲戦没者慰靈碑は、水に打たれて黒いつやを表に見せた。

三十年になる。

昭和20年3月17日未明、神戸はB29の大編隊に襲われ、兵庫、長田区を中心に西半分が灰燼と化した。

6月5日、B29三五〇機が来襲。この日投下された焼夷弾、爆弾の量は三千トン、三宮駅付近から加納町にかけてはタタミ一枚に10～15発の焼夷弾が突きさされていたといわれる。死者三八四人、負傷者五八〇〇人、罹災者は二一万三千人にのぼった。(『神戸空襲体験記』神戸空襲を記録する会・編)

それぞれに抜きがたくある苦い記憶が言葉になつて語られる。それは、むしろもの静かな印象がある。空襲体験がいまの問題として引き受けられるなら、戦争を知っているかどうかとは関係ないところで、だろう。

(26ページもご覧ください)

■神戸空襲体験記・総集編

製作のじぎく文庫 1800円

兵庫区小野柄通5-1-7 北村ビル  
231-3251

世界の一流品をあつめたトアロード<クロス>



パリ一の夏・秋もの最新靴が豊富に揃っております

靴と舶来雑貨

# クロス

神戸トアロード TEL 391-1781  
神戸生田筋 TEL 331-5983  
さんちかレディスタウン TEL 391-2562

# 兵庫県地域経済協議会発会式



中央は発会のあいさつをする浅井代表幹事、その左が河本通産大臣

コウベスナップ

## 兵庫県地域経済協議会発会

5月31日、神戸相楽園会館にて「兵庫県地域経済協議会」（地経協）の発会式が行われた。これは、経済同友会や青年会議所設立の精神を継承し、「地域経済社会の実践的、かつ行動的プロデューサーとしてたち上り、過去の資本主義言論にとらわれることなく、画一的・形式的に区別される『保守』『革新』の政治体制を超えて、新しい経済政策へのアプローチを探究し、確立」（同趣旨より）するため設立されたもので、代表幹事には浅井恭之ヒガシマル醤油（株）常務、牛尾吉朗ウシオ工業（株）社長が就任した。

発会式では坂井時忠兵庫県知事、砂野仁兵庫県商工会議所連合会会長、宮崎辰雄神戸市長から祝辞がのべられ、その後河本敏夫通商産業大臣の「日本経済の現状と若き諸君に望む」との記念講演があった。地域社会と経済の新しい共存関係確立を維持するための新しい理念の下に若き経済人を結集した地経協の今後の動きは大いに注目されよう。



浅井恭之氏



牛尾吉朗氏



KOBECCO GALLERY

19

## 神戸つ子 ギヤラリー

新谷 穎紀

彫刻をこころさずかぎり、裸婦像という古代ギリシャ以来の永遠のテーマに取りくまない作家は、ほとんどないと云つてもいいだろう。しかし肉体の表面的な再現ならばともかく、その構造の核心にまで迫るような作品をつくることは、ヨーロッパとは異質な文化の伝統を背負う日本人にとっては、きわめて困難な仕事だ。新谷琇紀氏は、年はまだ若いが、人体を構成するそういう基本的な骨格を的確に造形化し得る数少ない彫刻家のひとりである。(乾由明氏より)

「僕は自然流で、別に彫刻家の家に生まれたから彫刻家にならないかんと思つたわけでもなく、ごく自然に、父(新谷秀雄氏)から手ほどきを受け、美大の彫刻科に進み、納

得いかない何かを追つてイタリアへ行つたわけ。グレコやマンズーという師に恵まれたが、それも人を介してとかいでのでなく自然にスムースに人間的ふれあいのもとで知り合つて……。イタリアへ行つて一番ショックだつたのは子供たちのつくる粘土細工のようなものでも感覺が違つとうか、日本では平面の集まりで立体らしくなつてゐるが本當の立体は平面のあつまりではないということがよくわかっているんだよね」

僕はイタリア一邊倒。と新谷氏がいうように、そこに表

現される豊かでみずみずしい裸体は地中海民族のさわやかな生命感と明晰な視覚のよろこびが息づいてゐる。

「人が何千もかかつてやつたことを自分一人が生きている間にやろうなんてことは絶対無理な話。イタリア彫刻を徹底的に研究し分解して、歴史的にも、層の厚くない日本彫刻の方向と進路を見いだせるレールになれれば……と思つてゐる。その積み重ねが強力な汽車を走らせるようになるはず。だから僕はどんどん作品をつくるんです。ミケランジェロでも完成はない。日本人であるし、日本にしか生まれない、風土、気候、食べ物、そこから自然にでてくるものを待つフレールになれるようね」

ブロンゼット彫刻(小品彫刻)は手に持つて見ることができ全視野が見えるからこまかしはきかない。ときとしてアクロバットのよくな形態をもたらしている氏の新しい現代の裸婦は、具象彫刻の可能性を求めリズミカルに空間を彩る。

しんたに ゆうき

●一九三七年神戸に生る ●一九六〇 金沢美術芸術大学彫刻科卒業 ●一九六一第一回個展 ●一九六五 渡欧 エミリオ・グレコ、ジャコモ・マンズーによる個展 ●一九六七 ピエントナーレーマ展に出品 ●一九六八 ローラン・アカデミー彫刻科卒業 ●一九六七 欧州14ヶ国の美術研修を終えて帰国 以後毎年ヨーロッパ(イタリア)に滞在 ●一九七一 エミリオ・グレコと彫刻展共催 ●一

九七二 エミリオ・グレコと二人展 ●一九七三(一七五) 個展 受賞 ●一九七三(一七五) 個展 兄妹彫刻展共催 ●一 西紀合美術展受賞7回 二紀会展受賞7回 兄妹彫刻展7回 生田区在住 他に開



PRIMAVERA-PXIB

# 神戸のディテール

Detail of KOBE

石阪

春生

写真／杉尾友士郎

^26  
▼

C I U 2 6 4 8 3 5 3

CTI USA

20528021

P 20 □

2280 KG

SNCF

TARE 2280

5016

MOW 20320

44800

cti

ダイヤモンドデザインリング



FANTASY KOBE 7月



宝飾店  
*Tajima*  
タジマ

元町 2 丁目 TEL 331-5761 代表

タジマでは宝石の鑑定を無料でご相談に  
応しておりますのでお気軽にご利用下さい。  
定休日は水曜日です。

## New life lady in Kobe



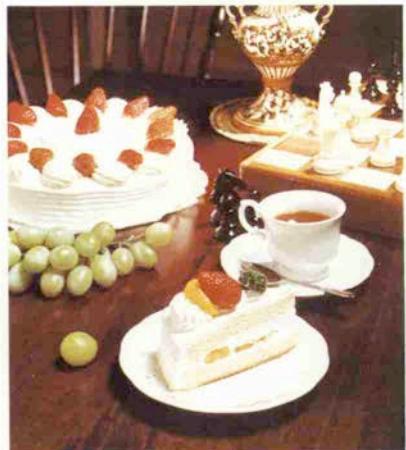
初夏の陽ざしに  
車で散歩

### 谷崎早百合さん

〈東亜タクシー株社長 博氏夫人〉

子供たちの世話も少しは落ち着いたこのごろ、車の練習を再び始めている。といっても、もとよりの運動神経の良さ、思い出すのは早い。輝く陽光の下、子供たちを乗せて遠出するのを楽しみにして大きく笑う表情には若いママの暖かさがただよう。横で小さな女の子二人。イチゴののった《ダニエル》に一生懸命。かわいい。

甘さを押えたショガーレスケーキ  
《ダニエル》



お菓子の  
**コトブキ**  
神戸・大阪・京都・東京

# Toringe-Hus

トーリングハウス

森と湖北欧スウェーデン生れの住宅

## 木造の館

シリーズII

岡野重雄邸 (神鋼環境エンジニアリング社長)



### 住むことは楽しむことです

住宅雑誌の中で目にとまり「オモシロイネ」ということで、今年の1月に着工、4月初めに完成。カナダタイプの木造ですが、日本建築をミックスした面もあります。親子二世帯が同居しているのですが、台所もお風呂も二つあって、設備関係は完全に切り離してあり、玄関だけがひとつです。それだけに配管や配線には充分に注意をはらいました。

### ●設計施工のお問合せ



TORINGE-HUS

大阪トーリングハウス

吹田市江坂町2丁目1番16号

Tel 06 (385) 1771(代表)

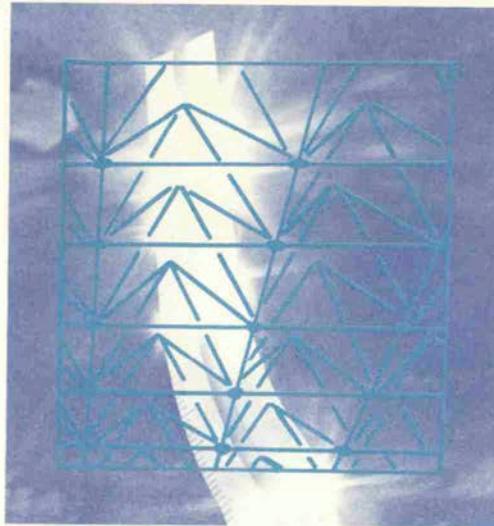


□Image Kobe□

鏡のひろば



センタープラザ 7/26 Open!



三宮を新しい  
コミュニティ広場に

